



Cité de la musique  
Concert-promenade au Musée

*B. A. C. H.*

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE - DE 14H30 À 17H30

Collaboration Cité de la musique / Conservatoire de Paris

12 | 13

**CONCERT-PROMENADE *B. A. C. H.***

Dans le cadre du cycle B.A.C.H. du 4 au 11 décembre

Traversant l'histoire, le célèbre motif construit autour des quatre lettres du nom du compositeur (si bémol, la, do, si bécarre) sera interprété tout au long de l'après-midi. Les concerts seront également ponctués par des œuvres de Bach, père et fils, certaines seront dansées.

**PLANNING & HORAIRES**

	Espace XVII <sup>e</sup> siècle	Espace XVIII <sup>e</sup> siècle	Espace XIX <sup>e</sup> siècle	Espace XX <sup>e</sup> siècle
de 14h30 à 15h	<i>LISZT</i> Piano		<i>WEBERN</i> Quatuor à cordes	
de 15h à 15h30		<i>COURBIER</i> Musique de chambre		<i>DANSE</i>
de 15h30 à 16h	<i>CHOSTAKOVITCH</i> Piano		<i>BEETHOVEN</i> Piano Erard	
de 16h à 16h30		<i>BENDA</i> Musique de chambre	<i>DANSE</i>	
de 16h30 à 17h	<i>BUSONI</i> Piano		<i>RONCHINI</i> Trio violoncelles	
de 17h à 17h30		<i>W.F. BACH</i> Musique de chambre		<i>DANSE</i>

## ESPACE XVII<sup>E</sup> SIÈCLE

### • 14h30

**Franz Liszt (1811 – 1886)**

*Fantaisie et fugue sur le nom B.A.C.H. S 529*

**Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)**

*Prélude et fugue n°4 en do dièse mineur BWV 849*

(1<sup>er</sup> cahier du *Clavier bien tempéré*)

**Victor Métral**, piano

### • 15h30

**Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)**

*Concerto Italien en fa majeur BWV 971*

Vif – Andante – Presto

**Dmitri Chostakovitch (1906 – 1975)**

*Prélude et Fugue n° 4 en mi mineur opus 87*

**Fiona Mato**, piano

### • 16h30

**Johann Sebastian Bach**

*Prélude et fugue n°2 en do mineur BWV 871*

(2<sup>ème</sup> cahier du *Clavier bien tempéré*)

**Ferruccio Busoni (1866 – 1924)**

*Chaconne en ré mineur*

**Delphine Armand**, piano

## ESPACE XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE

### • 15h

**Laurent Courbier (1989)**

Elève diplômé en juin dernier de la classe de composition du Conservatoire de Paris

*Ouverture composée sur le thème B.A.C.H*

Adagio – Allegro – Adagio

**Carl Philipp Emmanuel Bach (1714 – 1788)**

*Sonate en trio n° 3 en mi mineur H 529*

Allegretto – Larghetto – Allegro

**Patrick Oliva**, violon baroque

**Geneviève Koerver**, violoncelle baroque

**Camille Delaforge**, clavecin

### • 16h

**Laurent Courbier**

Elève diplômé en juin dernier de la classe de composition du Conservatoire de Paris

*Ouverture composée sur le thème B.A.C.H*

Adagio – Allegro – Adagio

**Franz Benda (1709 – 1786)**

*Sonate n°10 pour violon et basse continue en fa mineur Lee III:73*

Andante - Allegro - Presto

**Patrick Oliva**, violon baroque

**Geneviève Koerver**, violoncelle baroque

**Camille Delaforge**, clavecin

### • 17h

**Wilhelm Friedemann Bach (1710 – 1784)**

*Sonate en trio pour deux flûtes et basse continue n°3*

Allegro – Larghetto – Adagio - Larghetto – Alla breve non troppo presto

**Johann Sebastian Bach**

*Sonate en trio pour flûtes et basse continue BWV 1038 en sol majeur*

Largo – Vivace – Adagio – Presto

**Elif Tepe, Ayumi Sunazaki**, traversos

**Geneviève Koerver**, violoncelle baroque

**Marie van Rhijn**, clavecin

## ESPACE XIX<sup>E</sup> SIÈCLE

### • 14h30

**Anton Webern (1883 – 1945)**

*Quatuor à cordes opus 28*

**Johann Sebastian Bach**

*Variations Goldberg BWV 988 - Version pour trio à cordes de Dmitry Sitkovetsky (1954)*

(Extraits)

*Aria*

*Variation n°3 «Canone all' unisono»*

*Variation n°15 «Canone all' quinta»*

*Variation n° 19*

*Variation n°21 «Canone all' settima»*

*Variation n°23*

*Aria*

**Constance Ronzatti, Manon Philippe**, violons

**Noémie Bialobroda**, alto

**Marie Ythier**, violoncelle

### • 15h30

**Ludwig van Beethoven (1770 – 1827)**

*Six Variations sur un thème original, en fa majeur opus 34*

**Johann Christian Bach (1735 – 1782)**

*Sonate en la majeur opus 17 n°5*

Allegro – Presto

**Johann Sebastian Bach**

*Prélude et fugue n°7 en mi bémol majeur BWV 876*

(2<sup>ème</sup> cahier du *Clavier bien tempéré*)

**Chia-Yu Hsu**, piano Erard 1802 (fac-similé)

## > 16h : DANSE

### • 16h30

**Ferdinand Ronchini (1875 – 1900)**

*Sonate n° 1 pour viole de gambe et clavecin - Transcription pour trois violoncelles*

**Won-Hae Lee, Dana De Vries, Cameron Crozman**, violoncelles

## DANSE

> 16h Espace XIX<sup>e</sup> siècle

> 15h & 17h Espace XX<sup>e</sup> siècle

**Johann Sebastian Bach**

*Deuxième Suite pour violoncelle seul*

Prélude – Sarabande – Gigue

**Rémy Petit**, violoncelle baroque

**Ghislain Grellier**, danse contemporaine

**Carl Philipp Emmanuel Bach**

*Sonate en la mineur pour traverso*

Poco adagio – Allegro – Allegro

**Nicolas Bouils**, traverso

**Federica Giovanforte**, danse contemporaine

### **Reconstitution du clavecin signé Jean-Claude Goujon, Paris, vers 1749**

Ivan de Halleux, Bruxelles, 1995, Musée de la musique

Le Musée de la musique conserve dans ses collections un clavecin construit vers 1749 par le facteur parisien Jean-Claude Goujon (inv. E.233). Conçu à l'origine avec une étendue de 56 notes et doté d'une registration par manettes, l'instrument a été ravalé à Paris en 1784 par Jacques Joachim Swanen. Celui-ci augmenta l'étendue des claviers à 61 notes (fa à fa, FF – f3) sans toucher à la caisse. Il ajouta un rang de sautereaux munis de plectres en peau de buffle et des genouillères actionnant les registres. Il le dota également d'un mécanisme de *diminuendo* permettant de donner un semblant d'expressivité aux clavecins afin d'imiter les pianofortes qui les supplantaient alors peu à peu. L'instrument construit en 1995 par Ivan de Halleux à la demande du Musée de la musique est la reconstitution du clavecin construit par Goujon dans son état d'origine, avant son ravalement. Elle est particulièrement représentative, tant du point de vue sonore que décoratif, des clavecins utilisés en France au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle.

**Jean-Claude Battault**, technicien de conservation, Musée de la musique

### **Fac-similé du piano à queue Érard, Paris, 1802,**

Christopher Clarke, Donzy-le-National, 2011, Musée de la musique

Acquis avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès

Le fac-similé de piano à queue Érard daté de 1802 prend pour modèle un instrument des collections du Musée de la musique qui peut être considéré comme l'un des premiers pianos à queue de concert français. Une douzaine d'instruments de ce type sont encore conservés dans le monde. Ils couvrent la période de 1801 à 1809 et permettent d'observer au cours de ces années une grande stabilité du modèle qui, par son aspect général, s'apparente fortement à la facture anglaise de l'époque. La forme de la caisse, les dimensions de l'instrument, comme l'étendue du clavier, évoquent sans nul doute les instruments de la maison Broadwood. En revanche, le piètement, le type et l'emplacement des pédales ainsi que le choix des pièces d'ornementation rapportées font plus volontiers appel aux styles Directoire et Empire chez les instruments d'Érard. De même, la mécanique dite à échappement simple est du même type que l'*English grand action*. Cependant des différences significatives peuvent être observées dans les dimensions comme dans l'agencement des pièces qui la composent, tous détails qui confèrent à l'instrument une esthétique sonore sensiblement éloignée du modèle anglais. La réalisation du fac-similé de l'instrument de 1802 va permettre de redécouvrir un répertoire actuellement remis au jour par les musicologues et qui constitue vraisemblablement la première école française de piano. La fabrication du fac-similé a demandé plus de deux ans de travail de la part du facteur, accompagné dans sa tâche par l'équipe du laboratoire du musée qui en a assuré l'accompagnement scientifique. Contrairement à l'instrument de 1802 sur lequel le jeu de tambour a été ajouté plus tardivement, le fac-similé reprend la composition et la disposition des pédales originelles : luth, forte, célesta, *una corda* et jeu de basson commandé par une genouillère.

**Thierry Maniguet**, conservateur, Musée de la musique

## CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

### Disciplines instrumentales

Marie-Pierre Mantz, responsable du département La personnalité artistique des élèves instrumentistes, développée et approfondie dans un programme de formation de haut niveau, se construit également au travers de multiples activités dans la confrontation avec d'autres esthétiques et grâce à l'importante offre de master-classes qui leur est dédiée. Le département participe ainsi largement de son rayonnement extérieur, par les quelque trois cents manifestations publiques dont les élèves sont les premiers acteurs, organisées au Conservatoire, à la Cité de la musique, institution partenaire de son projet pédagogique dès sa création, dans des musées, festivals ou scènes françaises et étrangères. L'Orchestre du Conservatoire de Paris est constitué à partir d'un ensemble de 350 instrumentistes qui rencontrent chefs et solistes de renom et se confrontent aux répertoires les plus divers. Rappelons que la pratique de l'orchestre est inscrite dans l'histoire de l'institution : dès 1803, les

symphonies de Haydn, puis de Mozart et de Beethoven étaient jouées par les élèves sous la direction de François-Antoine Habeneck. À cette programmation symphonique et lyrique, s'ajoutent de nombreux projets et partenariats divers, notamment avec l'Ircam et Radio France ainsi qu'un florilège de concerts de musique de chambre.

### Musique ancienne

Pascal Duc, responsable du département Où l'on apprend à jouer Mozart sur un piano-forte et Bach avec une flûte à une clé ; à maîtriser les instruments anciens ou copies d'anciens pour faire revivre la musique des siècles passés et être au plus près des sources et des styles. C'est aussi une approche de la pratique musicale collective des plus enrichissantes où le chant a une part importante : chanter une cantate de Bach à l'église évangélique allemande de la rue Blanche dans les conditions où se déroulait le culte luthérien du temps de Bach, par exemple. Les recherches historiques et musicologiques, l'organologie, l'histoire des instruments permettent de créer un pont entre les différentes époques, documenter sa façon de jouer et donner aux élèves un

éventail le plus riche possible des différentes écoles et des styles afin qu'ils se forment leur propre personnalité musicale. Une école de l'intelligence, de la flexibilité, loin de tout sectarisme, où l'on apprend aussi à lutter contre ses habitudes, s'interroger, ouvrir de nouvelles perspectives.

### Direction des études chorégraphiques

Daniel Agésilas, directeur des études chorégraphiques Art éphémère par excellence, la danse a ses exigences. Au Conservatoire, les interprètes, recrutés sur concours, entrent jeunes (15 ans) et reçoivent un enseignement spécialisé en danse classique ou contemporaine riche et diversifié, tout en poursuivant parallèlement leurs études. Faire très tôt l'expérience de la scène, s'approprier des répertoires et des langages, s'ouvrir à toute une palette d'expressions, constituent des enjeux indispensables à leur formation. La direction des études chorégraphiques met tout en œuvre pour faire d'eux des danseurs libres et inventifs, capables de répondre aux exigences des compagnies actuelles, nationales et internationales qu'ils ont vocation à intégrer. La dernière année d'études est consacrée à

la mise en situation professionnelle au sein du Junior Ballet mais, dès les premières années, les danseurs interprètes participent aux manifestations données en public au Conservatoire ou sur d'autres scènes, telles que, cette année, le Centre Georges-Pompidou ou le Centre national de la danse. Ils bénéficient d'échanges avec d'autres écoles supérieures de danse et de rencontres avec des chorégraphes tels Jiri Kylian ou Hofesh Shechter, invités cette année. Par ailleurs, des liens étroits et durables sont tissés avec de grandes compagnies intervenant régulièrement au Conservatoire, telles que la compagnie américaine Paul Taylor. Enfin, réunissant sur un même lieu les élèves danseurs et notateurs (écritures Benesh et Laban), le Conservatoire s'est doté d'un cursus en notation du mouvement unique au monde, permettant à la fois d'inscrire au patrimoine chorégraphique les œuvres d'aujourd'hui et de reconstruire les chefs d'œuvre du passé.

# Et aussi...

## > EXPOSITION

### **Django Reinhardt Swing de Paris**

du 6 octobre au 23 janvier

Entrée de l'exposition avec accès aux collections permanentes du Musée: 9 €

Tarif réduit: 7,20 €

Moins de 26 ans : 5 €

Personnes handicapées et accompagnateurs, enfants de moins de 6 ans: gratuit

Du mardi au jeudi de 12h à 18h  
le vendredi et samedi de 12h à 22h  
Le dimanche de 10h à 18h  
Fermé le 25 décembre.  
Ouvert le 1<sup>er</sup> janvier.

## > VISITES GUIDÉES POUR LES VISITEURS INDIVIDUELS

(adultes et adolescents)

La visite guidée de l'exposition fait découvrir le parcours de cet artiste extraordinaire au travers d'une France d'entre-deux-guerres et sous l'Occupation. Elle évoque aussi ses rencontres avec de nombreux musiciens, dont Stéphane Grappelli ou les jazzmen américains.

Cette visite est accessible aux personnes à mobilité réduite et aux personnes déficientes visuelles accompagnées. Les personnes malentendantes pourront suivre, en réservant à l'avance, la visite guidée avec un conférencier qui adapte sa diction à la lecture labiale.

Les samedis 8, 15, 22, 29 décembre  
• 5, 12, 19 janvier  
Pendant les vacances scolaires  
22, 26, 27, 28, 29, 30 décembre • 2, 3, 4, 5  
janvier de 14h30 à 16h

Tarif: 11 € (entrée de l'exposition incluse) - Personnes handicapées et accompagnateurs: 6€.

## > VISITE-CONTE « CONTES EN ROULOTTE »

(enfants de 4 à 11 ans en famille)

Pendant l'exposition Django Reinhardt, les contes manouches font vibrer le Musée. Aventure, amour de la liberté et frissons, portés par la voix du conteur, swinguent sous les doigts du musicien.

Les dimanches 16, 23, 30 décembre •  
6, 20 janvier de 15h à 16h  
Tarif: 6 € (accompagnateur 8 €)

## > POUR LES ENFANTS

### Parcours sonore pour les enfants:

Un audioguide gratuit est proposé aux jeunes à partir de 8 ans.

« **Le voyage de Django** »: un mini-site ludique pour les enfants évoque l'univers nomade de cet artiste virtuose.  
[www.citedelamusique.fr/djangovoyage](http://www.citedelamusique.fr/djangovoyage)

## > SITE INTERNET

La présentation complète de l'exposition se trouve sur [citedelamusique.fr/django](http://citedelamusique.fr/django)

## > MINI-CONCERTS DANS L'EXPOSITION

Des concerts seront programmés dans l'exposition tous les vendredis et samedis à 19h et à 20h.

## > À LA MÉDIATHÈQUE

La Médiathèque de la Cité de la musique publie sur son portail web une discographie chronologique couvrant toute la carrière de Django Reinhardt. Cette documentation en ligne est illustrée de nombreux extraits d'articles de la presse de l'époque et comprend une carte des lieux parisiens fréquentés par Django ainsi qu'un index des principaux musiciens qui l'ont accompagné.

<http://mediatheque.cite-musique.fr/django>

## > CONCERTS-PROMENADES AU MUSÉE

Les concerts-promenades ont lieu tous les 2<sup>e</sup> dimanches du mois, à partir de 14h30

Prochains concerts-promenades de janvier à avril 2013 :

**Contes en musique**, 13 janvier  
**spécial jeune public**

Les derniers contes de la collection du Musée

**Les Talens lyriques au Musée**, 10 février  
**Cap sur les Antilles**, 10 mars  
**Le Musée fait son cinéma**, 14 avril

Les concerts-promenades permettent à des musiciens, conteurs ou danseurs d'investir le Musée en proposant concerts, performances, ateliers ou rencontres. Ils prolongent les thèmes de la saison ou des expositions temporaires. Grâce à ces artistes, le Musée se fait lieu de musique et d'art vivant, d'où naissent la rencontre et la découverte. Les concerts-promenades s'adressent à tous. Plus d'informations sur [www.citedelamusique.fr](http://www.citedelamusique.fr)

**Cité de la musique**

**Roch-Olivier Maistre**,

Président du Conseil d'administration

**Laurent Bayle**,

Directeur général